



**1**  
TON

**1000 Kg.**

**LAMPA**<sup>®</sup>

LAMPA S.p.A.  
Via G. Rosso, 53/55  
46019 Viadana (MN) ITALY  
Tel. +39 0375 820700  
UNI EN ISO 9001:2015  
Certified Company  
service@lampa.it  
[www.lampa.it](http://www.lampa.it)

**Omologato a norme  
di sicurezza Europee**

**CE 2006 / 42 / EC**

According to European safety standards  
Homologué aux termes de sûreté Européenne  
Homologado segun las normas de seguridad europeas  
Gemäß die Europäische Bestimmungen

Art. 71500



# CRICA PANTOGRAFO

**1**  
TON

**1000 Kg.**



## ATTENZIONE

- Limite di carico consentito: 1000 Kg.
- Impostare il freno di stazionamento ed inserire il cambio automatico nella posizione "p".
- Usare cunei o blocchi per fissare le ruote.
- Posizionare il cric solo nei punti di presa come indicato dal libretto auto.
- Mai alzare più del necessario.
- Mai andare sotto il veicolo quando è appoggiato al cric.
- Mai usare alzatine/blocchi sopra o sotto il cric.
- Parcheggiare su una superficie orizzontale.
- Dove possibile, utilizzare cavalletti per supportare il cric.

**EN** **SCISSOR JACK**  
 **ATTENTION**

- Maximum load limit allowed: 1000 Kg.
- Set the parking brake firmly and insert the automatic transmission in the "p" position.
- Use wheel chocks or blocks to fix the wheels.
- Place jack at jack-up points only as indicated in the vehicle manual.
- Never raise more than necessary.
- Never go beneath the vehicle when it is supported by jack.
- Never use risers / blocks above or below the jack.
- Park on a horizontal surface.
- Where possible, support the lifted car with jack stands.

**F** **CRIC MECANIQUE**  
 **ATTENTION**

- Charges limites admissible: 1000 Kg.
- Serrez le frein de stationnement et placez la transmission automatique en position "p".
- Utilisez des cales de roues pour fixer les roues.
- Placez le cric uniquement aux points de prise, comme indiqué dans le manuel du véhicule.
- Ne soulevez jamais plus que nécessaire.
- Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il repose sur le cric.
- N'utilisez jamais de montants/bloques au-dessus ou au-dessous du cric.
- Garez-vous sur une surface horizontale.
- Si possible, utilisez des trépieds pour soutenir le cric.

**E** **GATO PANTOGRAFO**  
**DE TIJERA**  **ATENCIÓN**

- Límite de carga permitido: 1000 Kg.
- Ponga el freno de estacionamiento e inserte la transmisión automática en la posición "p".
- Utilice cuñas o bloques para fijar las ruedas.
- Coloque el gato solo en los puntos de agarre como se indica en el manual del vehículo.
- Nunca levante más de lo necesario.
- Nunca se coloque debajo del vehículo cuando está apoyado en el gato.
- Nunca use elevadores / bloques encima o debajo del gato.
- Estacionar en una superficie horizontal.
- Cuando sea posible, use trípodes para sostener el gato.

**D** **SCHERENWAGENHEBER**  
 **ACHTUNG**

- Tragfähigkeit: 1000 Kg.
- Feststellbremse einstellen und Automatikgetriebe in Stellung "p" einsetzen.
- Verwenden Sie Keile oder Blöcke, um die Räder zu blockieren.
- Positionieren Sie den Wagenheber nur an den Griffpunkten, wie in der Fahrzeuanleitung angegeben.
- Heben Sie niemals mehr als nötig an.
- Bleiben Sie niemals unter dem Fahrzeug, wenn es auf dem Wagenheber ruht.
- Verwenden Sie niemals Riser / Blöcke über oder unter dem Wagenheber.
- Parken Sie auf einer horizontalen Fläche.
- Wenn möglich, das angehobene Fahrzeug mit Wagenständern abstützen.